

نام :		باسمه تعالی	ماده درسی : عربی
نام خانوادگی :		اداره کل آموزش و پرورش آذربایجان شرقی	تاریخ آزمون : ۹۷/ ۹/
درس : عربی (پایه یازدهم) مشترک		اداره آموزش و پرورش	مدت آزمون : ۷۵ دقیقه
دبیرستان :		سال تحصیلی ۹۸-۹۷	تعداد صفحه : ۴
تعداد سوال : ۲۰		آزمون میان نوبت اول (آذرماه ماه ۹۷)	
الرقم	الأسئلة	الدرجة	
	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)		
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (کلماتی را که زیرشان خط کشیده شده ، ترجمه کنید) الف: إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ (.....) ب: يَكْتُبُ الْمُعَلِّمُ عَلَى السَّبَّوْرَةِ. (.....)	/۵	
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (کلماتان زائدتان) (در جای خالی دو کلمه مترادف و دو کلمه متضاد را بنویسید) (دو کلمه اضافه است) (وَدَّ - دَنَا - تَبَجَّلَ - بَعَدَ - نِهَائَةً - اِحْتِرَامِ) الف) # ب) =	/۵	
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. (کلمه ناهماهنگ را در معنا مشخص کنید) سِرْوَال <input type="checkbox"/> سَمَك <input type="checkbox"/> فُسْتَان <input type="checkbox"/> قَمِيص <input type="checkbox"/> قِشْر <input type="checkbox"/> لُبَّ <input type="checkbox"/> نَوَى <input type="checkbox"/> غَاز <input type="checkbox"/>	/۵	
۴	اُكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: (مفرد کلمه جمع و جمع کلمه مفرد را بنویسید) المَوَاضِعُ : الْفَرَسُ :	/۵	
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)		
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. (جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید) ۱- وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ. (./۷۵) ۲- عَوَّدَ لِسَانَكَ لِيْنَ الْكَلَامِ. (./۵) ۳- يَضْرِبُ الطَّلَابَ بِسُلُوكِهِ. (./۵) ۴- أَيَحِبُّ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ. (۱) ۵- التَّجَسُّسُ وَهُوَ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ. (۱) ۶- قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَقِهِ التَّبَجُّلًا. (./۷۵) ۷- ثُمَّ تَخَنَّقَهَا تَدْرِيجِيًّا. (./۵)	۵	

<p>۶</p>	<p>اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. (ترجمه درست را انتخاب کنيد) الف: لا تُحَدِّثْ بِمَاتَخَافُ تَكْذِيبَهُ . ۱- درباره آن چیزهای که می ترسی از صحبت نکن □ ۲- درباره آن چه که می ترسی تکذیبش کنند صحبت مکن . □ . /۵ ب: تَبَدُّأَ حَيَاتِهَا بِالْإِتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ وَ غُصُونِهَا. ۱-زندگیش را با پیچیدن دورتنه درختی و شاخه هایش آغاز می کند. □ ۲- زندگیش را بادور زدن درشاخه های تنه درختان آغاز می کند. □</p>	<p>۶</p>
<p>۷</p>	<p>كَمَّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (جاهای خالی را در ترجمه فارسی کامل کنيد) الف: أَعْلَمُ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. مردم کسی است دانش مردم را به دانش خود..... ب: فَكَّرْتُ ثُمَّ تَكَلَّمْتُ تَسْلَمًا مِنَ الزَّلِيلِ. بیندیش سپس..... تا از لغزش..... ج: وَ مَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ. و آنچه را از کار نیک ، خدا آن را</p>	<p>۷</p>
<p></p>	<p>(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)</p>	<p></p>
<p>۸</p>	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. ۱- جَادِلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ..... ۲- يَلْتَفِتُ تَارَةً إِلَى الْوَرَاءِ. ۳- إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا..... ۴- النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا..... ۴- لَا تَقُلْ كُلَّ مَا تَعْلَمُ..... ۶- قَبْلَ أَنْ يَمْتَلِيَنَّ مِنَ الْمُتَفَرِّجِينَ.....</p>	<p>۸</p>
<p>۹</p>	<p>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ. الف: المَصْدَرُ مِنْ « تَعَارَفْتُمْ » يَتَعَارَفُ □ تَعَارَفَ □ تَعَارَفُ □ تَتَعَارَفُ □ ب: المُضَارِعُ مِنْ « حَذَرَ » يَحْذِرُ □ يَحْذَرُ □ يُحَذِرُ □ يُحَذَرُ □</p>	<p>۹</p>
<p>۱۰</p>	<p>عَيِّنِ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ. (اسم مکان و اسم تفضیل را مشخص کنيد) الف: كَانَتْ مَكْتَبَةُ جُنْدِي سَابُورِ فِي خُوزِسْتَانِ أَكْبَرَ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ. (اسم التفضیل.....اسم المكان.....)</p>	<p>۱۰</p>
<p>۱۱</p>	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ. (کلمه ای را که نوع آن با بقیه متفاوت است ، مشخص کنيد) الف: يُوَافِقُ □ وَفَّقَ □ وَافِقٌ □ الْمُوَافِقُ □ ب: يَتَفَرَّقُ □ يُلَاحِظُ □ تَقَدَّمَ □ لَا تُدْرِكُ □</p>	<p>۱۱</p>
<p>۱۲</p>	<p>أَكْتُبِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةَ بِالرَّقْمِ. (عملیات ریاضی زیر را با رقم بنویسید) الف: مِئَةٌ تَقْسِيمٌ عَلَى اثْنَيْنِ يُسَاوِي خَمْسِينَ. ب: ثَمَانِيَةٌ فِي ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي أَرْبَعَةً وَعِشْرِينَ.</p>	<p>۱۲</p>

۲	<p>عَيْنَ مَا طُلِبَ مِنْكَ: (مورد خواسته شده را مشخص کنید)</p> <p>الف: إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ. (فعل مجهول) ب: إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ. (ادات شرط - فعل شرط)</p> <p>ج: عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ، خَيْرٌ. (نكره)</p> <p>د: يُعْجِبُنِي عِيدٌ يُفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ. (جمع مكسر-نون وقايه)</p> <p>هـ: قُلِ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ مُرًّا. (فعل امر - مفعول)</p>	۱۳
.۵/	<p>ضَعْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ وَ التَّرَاكِيِبَ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ . تِلْكَ الْحِصَّةُ / أَوْلَيْكَ مُسْتَمِعُونَ / هُوَ لَاءِ جُنُودٍ / هَاتَانِ الْبِطَاقَتَانِ</p> <p>(این جمله ها و ترکیب ها را در مکان مناسبشان قرار دهید) (دو مورد اضافه است)</p> <p>الف: مَثْنِي مَوْتٌ :..... ب: جَمْعُ مَذْكَرٍ سَالِمٍ :.....</p>	۱۴
۱/۵	<p>عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ التَّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ، ثُمَّ تَرَجِمَهَا. (اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغه را مشخص کرده و آن را ترجمه کنید)</p> <p>الف: يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ. (.....)</p> <p>ب: يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . (.....)</p> <p>ج: يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ. (.....)</p>	۱۵
	د. مهارت درک و فهم (دو نمره)	
۱	<p>ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ . (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) (در داخل دایره عدد مناسب را قرار دهید) (یک مورد اضافه است)</p> <p>الهَمْسُ ○ ذَكَرَ مَا لَا يَرْضَى بِهِ الْآخَرُونَ فِي غِيَابِهِمْ.</p> <p>اللِّسَانُ ○ كَلَامٌ خَفِيٌّ بَيْنَ شَخْصَيْنِ.</p> <p>الغَيْبَةُ ○ الَّذِي يُعْطِيهِ اللَّهُ عَمْرًا طَوِيلًا.</p> <p>المُعَمَّرُ ○ الْمَرْءُ مَخْبُوءٌ تَحْتَهُ.</p> <p>الشمس ○</p>	۱۶
۱	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. (جمله درست و نادرست را مطابق با حقیقت و واقعیت مشخص کنید)</p> <p>الف: شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهِينِ. ○ ص ○ غ</p> <p>ب: أَلْسَعَى لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخَرِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ. ○ ص ○ غ</p> <p>ج: عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مُطَالَعَةُ خَوَاصِّ الْعُنَاصِرِ. ○ ص ○ غ</p> <p>د: خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ. ○ ص ○ غ</p>	۱۷
.۵/	<p>أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ. (به سؤالات زیر پاسخ کامل دهید)</p> <p>الف: فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ ؟ ب: هَلْ تُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟</p>	۱۸

.۵	<p>رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اَكْتُبْ سؤَالاً و جواباً صحيحاً. (كلمات زیر را مرتب نموده و سؤالو جواب درست بنویسید)</p> <p>سْتَوْنَ / سَعْرُ / السَّرْوَال / كَمَ / تومَانِ / هذا / الرَّجَالِيَّ /</p> <p>الف: ؟ ب:.....</p>	۱۹
.۵	<p>أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ حَسَبَ الصُّورِ. (به سؤالهای زیر مطابق با تصاویر پاسخ دهید)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>ماذا تُشَاهِدُ فَوْقَ النَّهْرِ؟</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>بِمَ يَذْهَبُ الطُّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟</p> </div> </div>	۲۰
۲۰	<p>أرجو لكم التوفيق</p>	مجموع نمرات